



# CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C. N. S. C.

Str. Stavropoleos nr. 6, Sector 3, București, România, CP 030084, CIF 20329980  
Tel. +4 021 3104641 Fax. +4 021 3104642; +4 021 8900745, [www.cnsc.ro](http://www.cnsc.ro)

**În conformitate cu prevederile art. 266 alin. (2) din OUG nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată prin Legea nr. 337/2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul adoptă următoarea**

## DECIZIE

**Nr. ...**

**Data: ...**

Prin contestația nr. ... transmisă prin e-mail, înregistrată la Consiliu sub nr. ... și în original, înregistrată la Consiliu sub nr. ... S.C. ... S.R.L., cu sediul în municipiul ... str. ... județul ... înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. ... având CUI RO ... a contestat documentația de atribuire elaborată în cadrul procedurii de atribuire prin „licitație deschisă”, cu etapă finală de licitație electronică, a contractului de achiziție publică de furnizare având ca obiect „Piese de schimb aferente compresoarelor alternative cu pistoane de tip 4HHE-VL1 și 4HHE-VL2”, cod CPV 42124340-9 (Rev.2), organizată de autoritatea contractantă ... cu sediul în municipiul ... str. ..., județul ... și a solicitat în principal, obligarea autorității contractante la eliminarea codurilor/numerelor de referință aferente produselor pe care ofertanții trebuie să le livreze în temeiul contractului ce se va atribui, publicarea desenelor originale în vederea elaborării ofertelor și/sau obligarea autorității contractante la prezentarea unor specificații tehnice nerestrictive pentru fiecare categorie de produse ce urmează a fi furnizate în temeiul contractului, așa cum este precizat în caietul de sarcini, în subsidiar, anularea procedurii de atribuire justificat de art. 209 alin. (1) lit. c) din OUG nr. 34/2006.

În baza documentelor depuse de părți,  
CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

## **DECIDE**

Respinge, ca nefondată, contestația formulată de S.C. ... S.R.L., cu sediul în municipiul ... str. ... județul ... în contradictoriu cu autoritatea contractantă ... cu sediul în municipiul ... str. ..., județul ... și dispune continuarea procedurii de atribuire.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți, în conformitate cu dispozițiile art. 280 din O.U.G. nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere, în termen de 10 zile de la comunicare.

## **MOTIVARE**

Prin contestația nr. ... transmisă prin e-mail, înregistrată la Consiliu sub nr. ... și în original, înregistrată la Consiliu sub nr. ... formulată de S.C. ... S.R.L., în contradictoriu cu autoritatea contractantă ... împotriva documentației de atribuire elaborată în cadrul procedurii de atribuire prin „licitație deschisă”, cu etapă finală de licitație electronică, a contractului de achiziție publică de furnizare având ca obiect „Piese de schimb aferente compresoarelor alternative cu pistoane de tip 4HHE-VL1 și 4HHE-VL2”, cod CPV 42124340-9 (Rev.2), s-a solicitat în principal, obligarea autorității contractante la eliminarea codurilor/numerelor de referință aferente produselor pe care ofertanții trebuie să le livreze în temeiul contractului ce se va atribui, publicarea desenelor originale în vederea elaborării ofertelor și/sau obligarea autorității contractante la prezentarea unor specificații tehnice nerestrictive pentru fiecare categorie de produse ce urmează a fi furnizate în temeiul contractului, așa cum este precizat în caietul de sarcini, în subsidiar, anularea procedurii de atribuire justificat de art. 209 alin. (1) lit. c) din OUG nr. 34/2006.

Studiind documentația de atribuire întocmită pentru procedura de atribuire ce face obiectul cauzei, contestatoarea consideră că autoritatea contractantă a încălcat dispozițiile art. 35 alin. (5) și art. 38 din OUG nr. 34/2006, motivat de faptul că aceasta nu prezintă specificații tehnice în sensul prevăzut de lege, respectiv nu există detalieri obiective ale dimensiunilor sau materialului, iar prin specificațiile tehnice impuse, respectiv codurile de referință aferente fiecărui produs, s-a configurat cu exactitate un anumit produs oferit pe piață de către producătorul/furnizorul Ingersoll Rand/Ircat.

Contestatoarea susține că deși dispozițiile legale în vigoare impun în sarcina autorității contractante obligația de a prezenta

prescripții, caracteristici de natură tehnică care să permită fiecărui produs, serviciu sau lucrare să fie descris, în mod obiectiv, în speță, autoritatea contractantă precizează în caietul de sarcini doar o listă a produselor pe care intenționează să le achiziționeze, arătând doar numărul acestora și un cod de referință care se referă în expres la produsele unui singur producător/furnizor, adică Ingersoll Rand/Ircat.

Contestatoarea face trimitere la considerentul introductiv nr. 29 din Directiva europeană 2004/18/CE, ce subliniază două aspecte importante de care autoritățile contractante trebuie să țină cont atunci când elaborează caietul de sarcini, și anume acestea trebuie să permită accesul egal la procedura de atribuire promovând în acest fel concurența între operatorii economici, iar în al doilea rând trebuie să permită prezentarea unor soluții tehnice diverse.

De asemenea, contestatoarea apreciază că se încalcă și principiile nediscriminării și egalității de tratament.

În dovedirea contestației sale, contestatoarea S.C. ... S.R.L. a depus la dosarul cauzei, în copie, un set de înscrisuri.

Autoritatea contractantă ... a înaintat, prin adresa nr. 3090/13.03.2014, înregistrată la Consiliu sub nr. 7831/13.03.2014, punctul de vedere referitor la contestație, însoțit de documentele necesare soluționării acesteia.

Autoritatea contractantă susține că piesele de schimb care fac obiectul procedurii, echipează compresoarele Dresser Rand de tip 4HHE-VL1 și 4HHE-VL2 din componența stației de compresoare Butimanu, aferentă depozitului subteran de gaze Bilciurești, fiind cel mai mare din România și având rol strategic în ceea ce privește alimentarea cu gaze în situații deosebite a municipiului București. Compresoarele 4HHE-VL1, respectiv 4HHE-VL2 au fost livrate de compania americană Dresser Rand în anul 2001, în baza unui contract finanțat de Banca Mondială și au fost puse în funcțiune în anul 2002, respectiv 2003, la livrarea acestora, producătorul punând la dispoziția autorității contractante numai documentația tehnică de montaj și exploatare, în baza căreia se exploatează compresoarele și în prezent.

Mai mult decât atât, autoritatea contractantă face precizarea că respectivele compresoare sunt unice, proiectate și executate special în conformitate cu prevederile standardului API 618 pentru asemenea aplicație de un grad de complexitate ridicat, fiind cele mai mari în acest domeniu din țară, S.I.S.G.N. ... actualul operator al stației de compresoare nedeținând documentația tehnică, respectiv specificațiile tehnice sau tehnologia de execuție a pieselor de schimb aferente compresoarelor, aceasta fiind proprietatea producătorului.

Prin urmare, autoritatea contractantă arată că cerințele caietului de sarcini au fost întocmite astfel încât să corespundă necesității sale și cuprinde toate caracteristicile referitoare la nivelul calitativ, tehnic și de performanță al compresoarelor utilizate de ROMGAZ.

Astfel, autoritatea contractantă învederează că se află în imposibilitatea de a face o descriere suficient de precisă și inteligibilă a obiectului contractului, și nefiind posibilă aplicarea prevederilor art. 35 din OUG nr. 34/2006, în conținutul caietului de sarcini, la cap II, a indicat, în mod expres, faptul că piesele de schimb sunt destinate compresoarelor de gaze 4HHE-VL1, respectiv 4HHE-VL2 și trebuie să îndeplinească cerințele procesului tehnologic de comprimare a gazelor naturale, respectiv să aibă o fiabilitate egală sau mai mare cu cea a pieselor originale, făcând uz astfel de prevederile art. 38 alin. (2) din OUG nr. 34/2006, rezultând astfel disponibilitatea de a accepta orice produse echivalente celor originale, mențiunea „echivalent” apărând în dreptul codului de reper (Anexa II).

Față de cele precizate, autoritatea contractantă consideră că reaua-credință a contestatoarei reiese din faptul că se referă numai la prevederile art. 35 și art. 38 alin. (1) din OUG nr. 34/2006, fără însă să reamintească și de dispozițiile art. 38 alin. (2), în baza cărora s-a întocmit caietul de sarcini.

Autoritatea contractantă exemplifică o speță similară, soluționată de Consiliu prin Decizia nr. 5272/C6/5973 din data de 16.12.2011.

Nu în ultimul rând, autoritatea contractantă învederează că societatea contestatoare, S.C. ...S.R.L., nu este nici producător și nici furnizor de piese schimb compresoare, ci este o societate care are ca obiect de activitate „comerț cu ridicata nespecializat”, iar în ultimii ani a participat la toate procedurile de achiziții privind furnizarea de produse, a fost desemnat câștigător la o parte dintre acestea, ulterior aflându-se în imposibilitatea de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

Cât privește încadrarea în prevederile art. 209 lit. c) din OUG nr. 34/2006, autoritatea contractantă consideră că nu se regăsește sub incidența acestora.

Din documentele aflate la dosarul cauzei și din susținerile părților, Consiliul reține următoarele:

Autoritatea contractantă ... a inițiat procedura de atribuire prin „licitație deschisă”, cu etapă finală de licitație electronică, a contractului de achiziție publică de furnizare având ca obiect „Piese de schimb aferente compresoarelor alternative cu pistoane de tip 4HHE-VL1 și 4HHE-VL2”, cod CPV 42124340-9 (Rev.2), prin

publicarea în SEAP a anunțului de participare nr. ... stabilind data de deschidere a ofertelor la 17.04.2014, criteriul de atribuire „prețul cel mai scăzut” și o valoare estimată fără TVA de 2.546.623 lei.

Contestatoarea critică modalitatea în care autoritatea contractantă a întocmit și publicat caietul de sarcini, ca parte a documentației de atribuire, apreciind că acesta a fost întocmit cu încălcarea dispozițiilor art. 35 alin. (5) și art. 2 alin. (2) lit. a) și b) din OUG nr. 34/2006, motivat de faptul că a prezentat exclusiv codurile pieselor de schimb, ceea ce a condus la configurarea unui produs ofertat pe piață de către un anumit producător.

Autoritatea contractantă susține, în esență, că desenele pieselor de schimb solicitate nu sunt proprietatea sa, astfel că nu le poate pune la dispoziția ofertanților, fiind proprietatea producătorului compresoarelor de gaze 4HHE-VL1 și 4HHE-VL2, cărora le sunt destinate piesele de schimb ce fac obiectul procedurii de achiziție în discuție.

În acest context, Consiliul reține că în speță sunt incidente atât dispozițiile art. 35 alin. (5) din OUG nr. 34/2006, indicate de contestatoare, dar și cele ale alin. (6) din același articol, cât și art. 36 și art. 38 din aceeași ordonanță, care dispun că:

Art. 35 (5) *„Specificațiile tehnice trebuie să permită oricărui ofertant accesul egal la procedura de atribuire și nu trebuie să aibă ca efect introducerea unor obstacole nejustificate de natură să restrângă concurența între operatorii economici;*

(6) *Fără a aduce atingere reglementărilor tehnice naționale obligatorii, în măsura în care acestea sunt compatibile cu dreptul comunitar, autoritatea contractantă are obligația de a defini specificațiile tehnice:*

a) *fie prin referire, de regulă în următoarea ordine de prioritate, la standarde naționale care adoptă standarde europene, la omologări tehnice europene, la standarde internaționale sau la alte referințe de natură tehnică elaborate de organisme de standardizare europene; în cazul în care acestea nu există, atunci specificațiile tehnice se definesc prin referire la alte standarde, omologări sau reglementări tehnice naționale privind utilizarea produselor sau proiectarea, calculul și execuția lucrărilor. Orice astfel de referire trebuie să fie însoțită de mențiunea sau echivalent;*

b) *fie prin precizarea performanțelor și/sau cerințelor funcționale solicitate, care trebuie să fie suficient de precis descrise încât să permită ofertanților să determine obiectul contractului de achiziție publică, iar autorității contractante să atribuie contractul respectiv;*

c) fie atât prin precizarea performanțelor și/sau cerințelor funcționale solicitate, astfel cum sunt acestea prevăzute la lit. b), cât și prin referirea la standardele, omologările tehnice, specificațiile tehnice comune, prevăzute la lit. a), ca mijloc de prezumție a conformității cu nivelul de performanță și cu cerințele funcționale respective;

d) fie prin precizarea performanțelor și/sau cerințelor funcționale solicitate, astfel cum sunt acestea prevăzute la lit. b), pentru anumite caracteristici, și prin referirea la standardele sau omologările tehnice, prevăzute la lit. a), pentru alte caracteristici”.

Art. 36 (1) „În cazul în care autoritatea contractantă definește specificațiile tehnice din caietul de sarcini, optând pentru modalitatea prevăzută la art. 35 alin. (6) lit. a), atunci nici o ofertă nu poate fi respinsă pe motiv că produsele sau serviciile prevăzute în propunerea tehnică nu sunt conforme cu specificațiile precizate, dacă ofertantul demonstrează, prin orice mijloc adecvat, că propunerea tehnică prezentată satisface într-o manieră echivalentă cerințele autorității contractante definite prin specificațiile tehnice;

(2) În cazul în care autoritatea contractantă definește specificațiile tehnice din caietul de sarcini prin precizarea performanțelor și/sau cerințelor funcționale solicitate, atunci nici o ofertă nu poate fi respinsă dacă ofertantul demonstrează prin orice mijloc adecvat că produsele, serviciile sau lucrările oferite asigură îndeplinirea performanțelor sau cerințelor funcționale solicitate deoarece sunt conforme cu:

a) un standard național care adoptă un standard european;

b) o omologare tehnică europeană;

c) o specificație tehnică comună utilizată în Comunitatea Europeană;

d) un standard internațional;

e) alte reglementări tehnice elaborate de organisme de standardizare europene.

(3) În sensul prevederilor alin. (1) și (2), un mijloc adecvat de a dovedi conformitatea cu specificațiile tehnice solicitate îl poate reprezenta dosarul tehnic al producătorului sau un raport de încercare/testare emis de un organism recunoscut, cum ar fi, după caz, un laborator neutru de încercări și calibrare sau un organism de certificare și inspecție care asigură respectarea standardelor europene aplicabile; autoritatea contractantă are obligația de a accepta certificate emise de organisme recunoscute în oricare dintre statele membre ale Uniunii Europene”.

Art. 38 (1) „Se interzice definirea în caietul de sarcini a unor specificații tehnice care indică o anumită origine, sursă, producție, un procedeu special, o marcă de fabrică sau de comerț, un brevet

*de invenție, o licență de fabricație, care au ca efect favorizarea sau eliminarea anumitor operatori economici sau a anumitor produse.*

*(2) Prin derogare de la prevederile alin. (1), se admite o astfel de indicație, dar numai în mod excepțional, în situația în care o descriere suficient de precisă și inteligibilă a obiectului contractului nu este posibilă prin aplicarea prevederilor art. 35 și 36 și numai însoțită de mențiunea sau echivalent”.*

Consiliul reține că în caietul de sarcini autoritatea contractantă a indicat, alături de codul respectiv, și mențiunea „echivalent”.

Din cele reținute rezultă că autoritatea contractantă se află în imposibilitatea de a descrie caracteristicile tehnice ale produselor ce fac obiectul procedurii de achiziție în discuție, în conformitate cu dispozițiile art. 35 alin. (6) și art. 36 din OUG nr. 34/2006, astfel încât manifestând transparență, a indicat utilajele cărora le sunt destinate produsele și a cuprins în caietul de sarcini mențiunea „echivalent”, conform art. 38 alin. (2) din aceeași ordonanță.

Pentru motivele arătate și în temeiul dispozițiilor art. 278 alin. (5) și (6) din OUG nr. 34/2006, Consiliul va respinge, ca nefondată, contestația formulată de S.C. ... S.R.L. și va dispune continuarea procedurii de atribuire.

**PREȘEDINTE COMPLET**

...

**MEMBRU COMPLET**

...

...

**MEMBRU COMPLET**

Redactată în 4 exemplare originale, conține 7 pagini.